



**Conseil des Arts du Canada  
Financement aux artistes  
et organismes artistiques  
en Alberta, 2007-2008**



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Bureau de la recherche  
350 rue Albert  
Case postale 1047  
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8  
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526  
[recherche@conseildesarts.ca](mailto:recherche@conseildesarts.ca)  
Télec. (613) 566-4428  
[www.conseildesarts.ca](http://www.conseildesarts.ca)

Également disponible sur Internet à l'adresse  
[http://www.conseildesarts.ca/publications\\_f](http://www.conseildesarts.ca/publications_f)

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2007-2008.

[www.conseildesarts.ca/rapportsannuels](http://www.conseildesarts.ca/rapportsannuels)

**Publication is also available in English**

## Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à l'Alberta par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008 .....	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Alberta .....	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Alberta .....	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Alberta par les trois ordres de gouvernement .....	8
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Alberta par le Conseil des Arts du Canada .....	11

## Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Alberta, 2003-2004 .....	9
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004 .....	9
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004 .....	10
Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à l'Alberta et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008 .....	11
Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Alberta, 2007-2008 .....	12
Tableau 6 : Demandes de subvention de l'Alberta présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008 .....	13
Tableau 7 : Alberta – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008 .....	14
Tableau 8 : Financement par collectivité, Alberta, 2007-2008 .....	15
Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Alberta, 2007-2008 .....	16
Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Alberta, 2007-2008 .....	20



## 1.0 Survol des fonds accordés à l'Alberta par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008

- En 2007-2008, le Conseil des Arts du Canada a accordé 10,5 millions de dollars aux arts de l'Alberta.
- Un montant de 395 403 \$ a en outre été payé à 865 écrivains et écrivaines de l'Alberta dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2007-2008,<sup>1</sup> sans compter 88 140 \$ en fonds spéciaux, ce qui porte à 11 millions de dollars l'aide attribuée à l'Alberta.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 2 millions de dollars (soit 19 %) en subventions à 170 artistes, ainsi que 8,5 millions de dollars (soit 81 %) à 140 organismes artistiques de cette province.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires et de performance. En 2007-2008, le plus gros montant de l'aide est allé à la musique (2,9 millions de dollars), puis au théâtre (2,3 millions de dollars), et aux arts visuels (1,2 million de dollars).
- En 2007-2008, plus de 100 artistes et organismes artistiques de 11 collectivités albertaines se partageront au total 2 millions de dollars dans le cadre de l'Initiative de développement créatif de l'Alberta (IDCA), nouveau programme conçu pour appuyer le développement des arts en Alberta.
- 1 183 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de l'Alberta au cours de la période 2007-2008, ce qui représente 8 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 5 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Calgary, ce qui représente 48 % de l'aide à la province. La ville d'Edmonton a reçu 4,3 millions de dollars (40,8 % du total), Lethbridge 375 110 \$ et Banff 299 500 \$. 28 autres collectivités en Alberta, incluant Canmore, Medicine Hat et Red Deer, ont reçu des fonds en 2007-2008.
- En 2007-2008, les artistes de l'Alberta ont reçu 8,5 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de l'Alberta reçu 6,6 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de la Alberta ont reçu 6,9 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. Pour fins de comparaison, la province compte 8,9 % des artistes,<sup>2</sup> et 10,5 % de la population canadienne.<sup>3</sup>
- 69 artistes et professionnels des arts de l'Alberta ont été engagés comme membres de jurys, en 2007-2008, ce qui représente 8,9 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada a fait appel.

<sup>1</sup> Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

<sup>2</sup>Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. [http://www.canadacouncil.ca/publications\\_f/recherche/art\\_rh\\_culturel/hm127427770317789375.htm](http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm127427770317789375.htm)

<sup>3</sup> Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales », 13 mai 2007. <http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwel/Table.cfm?T=101>

## 2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Alberta<sup>4</sup>

- Deux tiers des 11 700 artistes de l'Alberta habitent à Calgary (4 575) ou à Edmonton (3 095).
- Les artistes constituent 0,8 % de la population active de Calgary et Edmonton, les plaçant aux troisième et quatrième rangs des dix plus grandes villes des Prairies. Medicine Hat, Lethbridge et Red Deer suivent au sixième, septième et huitième rangs, avec 0,6 %. St-Albert et Strathcona County sont au neuvième et dixième rang avec 0,5 %.
- Parmi les grandes villes des Prairies, on enregistre, entre 1991 et 2001, les plus fortes augmentations en pourcentage du nombre d'artistes à Calgary (46 %), à Medicine Hat (30 %) et à Edmonton (21 %).
- Parmi les grandes villes des Prairies, c'est à Calgary que le revenu moyen des artistes est le plus élevé. Toutefois, à 21 500 \$, le revenu moyen des artistes de Calgary est inférieur de 42 % au revenu moyen de la population active locale. Au plan canadien, le revenu moyen des artistes est 23 500 \$, et l'écart est de 26 %.
- Les Albertains et les Albertaines ont dépensé 3,0 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,0 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont six fois plus élevés que les 540 millions de dollars consacrés à la culture en Alberta par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. C'est là le rapport de dépenses de consommation/publiques le plus élevé de toutes les provinces. Les dépenses reliées à la culture en Alberta représentent 971 \$ par habitant, ce qui classe la province au premier rang au niveau national.
- En 2005, les trois activités culturelles et patrimoniales les plus recherchées en Alberta étaient : la lecture de journaux (85 % de la population de 15 ans et plus); le visionnement de vidéos (louées ou achetées, format VHS ou DVD) (84 %); et l'écoute de musique sur disque compact, cassette, disque audio DVD, disque, etc. (83 %).
- En 2005, 38 % de la population de l'Alberta de 15 ans et plus (970 000 personnes) a assisté à un concert ou à un spectacle d'artistes professionnels de musique, de danse, de théâtre ou d'opéra (excluant les festivals culturels), ce qui est légèrement inférieur au taux canadien (41 %).

---

<sup>4</sup> Sources :

Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les grandes villes du Canada », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 4, n° 4, mars 2006. [http://www.hillstrategies.com/resources\\_details.php?resUID=1000161&lang=fr](http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000161&lang=fr)

Ce rapport propose une analyse des artistes habitant dans 92 grandes municipalités du Canada. Une « grande municipalité » est une ville qui avait au moins 50 000 habitants en 2001.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 5, n° 3, février 2007. [http://www.hillstrategies.com/resources\\_details.php?resUID=1000216&lang=fr](http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000216&lang=fr)

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités culturelles et des visites du patrimoine en 2005 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 6, n°1 et 2, octobre 2007. [http://www.hillstrategies.com/resources\\_details.php?resUID=1000238&lang=fr](http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000238&lang=fr)

### 3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Alberta

#### *Prix et bourses de recherche*

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes de l'Alberta ayant remporté des prix en 2007-2008, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix littéraires du Gouverneur général	Murrell, John	CALGARY
Prix littéraires Radio-Canada	Kvern, Lee	OKOTOKS

#### *Organismes artistiques*

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2007-2008, au nombre des organismes artistiques de l'Alberta ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Alberta Ballet Company	CALGARY	506 000 \$
Alberta Theatre Projects	CALGARY	414 000 \$
Art Gallery of Alberta	EDMONTON	315 000 \$
Calgary Opera Association	CALGARY	489 800 \$
Calgary Philharmonic Orchestra	CALGARY	778 000 \$
Edmonton Opera	EDMONTON	430 000 \$
Edmonton Symphony Society	EDMONTON	819 000 \$
One Yellow Rabbit Performance Theatre	CALGARY	163 850 \$
Southern Alberta Art Gallery	LETHBRIDGE	182 000 \$
The Citadel Theatre	EDMONTON	521 500 \$
Theatre Network	EDMONTON	144 500 \$
Walter Phillips Gallery	BANFF	100 000 \$

#### *Organismes artistiques autochtones*

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2007-2008, parmi ces organismes de l'Alberta ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Aboriginal Leadership and Management at The Banff Centre	BANFF	20 000 \$
Asani	EDMONTON	17 500 \$
The Aboriginal Wing Magazine	COCHRANE	15 000 \$
Spirit Sisters Society	EDMONTON	12 500 \$

### Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2007-2008, deux tels organismes de l'Alberta ont reçu une subvention :

Organisme	Collectivité	Financement
African Festival & Presentation Society of Calgary	CALGARY	33 000 \$
Concrete Theatre	EDMONTON	89 000 \$

### Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Alberta<sup>5</sup>

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Alberta.

L'auteure de comédies et artiste **Karen Hines** a reçu une **Subvention de voyage aux artistes des arts médiatiques** de **2 000 \$** afin de présenter son premier film intitulé ***My Name is Pochsy: An Industrial Film*** au 9<sup>e</sup> festival international annuel de courts métrages de Dawson, en mars 2008. Le film met en vedette **M<sup>me</sup> Hines** dans le rôle de Pochsy, un personnage que l'on retrouvait dans ses pièces de théâtre, qui réfléchit sur le sens de la vie, de la mort, de la détermination karmique et de l'avenir de l'âme humaine avec, comme toile de fond, le paysage industriel du nord de l'Ontario. Son film faisait partie de la sélection officielle du festival et lui a valu le Prix Lodestar décerné au meilleur court métrage international. M<sup>me</sup> Hines a également assisté à un atelier de cinématographie en film de Super-8, participé à l'animation d'un atelier public gratuit intitulé « La direction d'acteurs », et pris part à une discussion d'experts sur la distribution des courts métrages.

**Lee Kvern**, d'Okotoks, a obtenu le premier prix des **Prix littéraires Radio-Canada** dans la catégorie Nouvelle, et **6 000 \$**, pour ***White***. Cette nouvelle relate la rencontre de familles, d'amis et d'inconnus au bord d'un lac gelé par un après-midi froid et gris, sous le regard d'une mère dont les peurs plus ou moins inconscientes pour ses enfants créent un climat de menace. Le jury a déclaré que : « La description des animaux et du paysage est très bien dosée, ce qui contribue à la tension tout en la retenant. Les changements narratifs subtils déroutent complètement le lecteur. Voici une auteure qui sait non seulement quoi inclure, mais aussi quoi laisser de côté, ce qui est encore plus impressionnant ».

Une **Aide aux projets d'arts médiatiques** de **20 000 \$** a été accordée à la **Calgary Cinematheque Society** pour ***Pushing Boundaries: Canadian Independent Films of the 60's and 70's***, un projet qui sera réalisé d'avril à novembre 2008. Son objectif est d'amener le public à apprécier le film comme forme d'art par la projection de quatre films indépendants canadiens des années 1960 et 1970, de même que par la réalisation d'un guide et la présentation de conférences des réalisateurs et de critiques de cinéma invités. Les films présentés dans le cadre de cette série sont peu connus et furent censurés à l'époque de leur lancement en raison de leur contenu controversé et de leur style cru. Les spectateurs pourront voir, notamment, **Montreal Main** de **Frank Vitale** (1972), l'histoire d'un artiste gai incompris de Montréal, et **A Married Couple** d'**Allan King** (1969), un film sur un couple qui bat de l'aile dans sa septième année de mariage.

<sup>5</sup> Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.



Grâce à une **Subvention de voyage aux professionnels de la danse** de **550 \$**, **Kathy Ochoa**, une chorégraphe, danseuse et improvisatrice d'Edmonton, a pu se produire dans le cadre des Judson Church Performance Series de Movement Research à New York, le 23 novembre 2007. Movement Research est un centre international de formation et de représentation en danse qui offre un espace de diffusion à la danse novatrice et sert de laboratoire de création aux artistes émergents. **Ochoa** y a présenté **8 Minutes in a 5-D Bas-Relief**, une œuvre en cours d'élaboration qui est un solo improvisé de danse multimédia. Elle était accompagnée d'un musicien, et le spectacle intégrait une projection vidéo. Les commentaires qu'**Ochoa** a reçus à propos de sa pièce l'ont amenée à en faire un film de danse qui a été présenté lors de l'évènement Dance and the Camera, au Metro Cinema d'Edmonton, le 31 janvier 2008.

**Michele Decottignies** a reçu **1 500 \$** dans le cadre du programme d'Inter-arts **Subventions de voyage aux artistes professionnels** afin de participer à une activité de perfectionnement professionnel à Londres, en Angleterre, en juin 2007. **M<sup>me</sup> Decottignies**, une réalisatrice, présentatrice, directrice et dramaturge de Calgary, se consacre à la collaboration entre les artistes et la collectivité ainsi qu'à la production professionnelle avec des artistes marginalisés. Elle est animatrice au Theatre of the Oppressed (TO), un théâtre populaire fondé sur la participation et engagé dans la lutte pour la libération. Par l'intermédiaire de TO, elle s'est consacrée à l'intégration des personnes handicapées, des membres des Premières nations, des Métis et des Inuits, et des collectivités ethnoculturelles. À Londres, dans un centre international des arts pour les personnes ayant un handicap progressif, **M<sup>me</sup> Decottignies** a dirigé un atelier de théâtre, et a discuté de projets de collaboration avec plusieurs artistes et entreprises artistiques.

**Dawn Leite** a obtenu un premier appui de **4 200 \$** dans le cadre du programme **Initiative de développement créatif de l'Alberta : subventions aux artistes individuels en musique** afin de participer au colloque Essentials of Orchestra Management de l'American Symphony Orchestra League, à New York, du 2 au 12 janvier 2008. Ce colloque portait principalement sur les défis auxquels doivent faire face les responsables d'orchestre, et couvrait les domaines de l'administration, du fonctionnement, du développement, de la gouvernance et de l'engagement du monde artistique. **M<sup>me</sup> Leite** était adjointe administrative au **Lethbridge Symphony Orchestra**, au moment de soumettre sa demande de soutien, et estimait qu'une formation scolaire en gestion d'orchestre profiterait à la Lethbridge Symphony Association et favoriserait sa croissance professionnelle. Elle est actuellement la directrice générale du **Lethbridge Symphony Orchestra**.

**Alex Janvier**, de Cold Lake North, a gagné un **Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques** de **25 000 \$**, en 2008, pour son illustre carrière dans le domaine des arts visuels. **M. Janvier** est né en 1935 dans la réserve Le Goff, de Cold Lake First Nations. À huit ans, il a été envoyé à la Blue Quills Residential Indian School, où le directeur de l'école a reconnu chez lui un talent artistique inné et l'a encouragé dans cette voie. **M. Janvier** a reçu sa formation artistique au Alberta College of Art de Calgary et a depuis créé un style qui lui est propre, nourri des traditions culturelles des Dénés, qui forment son héritage. **M. Janvier** est l'un des plus importants pionniers du Canada sur le plan des arts autochtones. Il est membre de l'Ordre du Canada (2007) et titulaire de la Centennial Medal pour ses services remarquables à la province de l'Alberta et à ses citoyens, et du National Aboriginal Lifetime Achievement Award (2002).

**Sudha Thakkar**, de Calgary, a obtenu une **Aide à la tournée en danse** de **10 000 \$** pour présenter la pièce ***Dvaya: The Confluence of Male and Female Spirits*** à Calgary, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto et Montréal, du 15 août au 28 octobre 2007. Cette pièce thématique explore les facettes psychologiques et émotionnelles de la dynamique homme/femme en fusionnant le Bharatha Natyam (danse classique indienne) à la chorégraphie occidentale. La pièce ***Dvaya*** mettait en vedette **Sudha Thakkar**, **Thiruchelwam**, un danseur réputé de Bharatha Natyam originaire de l'Inde, et **Shivani Thakkar**, un danseur de Bharatha Natyam, de ballet, de jazz, de claquettes et de hip-hop originaire de Calgary. Il s'agissait de la première occasion, pour **Sudha Thakkar**, de présenter son œuvre hors de l'Alberta. Les commentaires positifs qu'elle a reçus, lui laissent envisager une plus longue tournée du Canada et des États-Unis.

**L'UniThéâtre** a obtenu une subvention de **20 000 \$** dans le cadre du **Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre** pour la tournée de ***Petite histoire de poux***, en Alberta et en Colombie-Britannique, de mars à mai 2007. Cette pièce est une comédie pour enfants qui retrace les mésaventures d'un directeur d'école nommé Jean-Charles Latulippe. En tentant d'éliminer les poux de ses élèves, M. Latulippe est aspiré dans « l'aspourateur », l'aspirateur à poux, et se trouve prisonnier dans le monde d'Esméraldine, l'impératrice des poux. Établi à Edmonton, **L'UniThéâtre** est la seule troupe de théâtre professionnelle francophone de l'Alberta. En présentant ses pièces en tournée, **L'UniThéâtre** facilite l'accès aux arts francophones dans l'Ouest du Canada.

**Tina Marie Martel**, de Grande Prairie, a obtenu **4 497 \$** dans le cadre du programme **Initiative de développement créatif de l'Alberta : Subventions aux artistes individuels en arts visuels** pour créer une installation intitulée ***Tenuous***, en juin et en juillet 2008. Cette œuvre est une camionnette grandeur nature réalisée en papier moulé avec du papier fait main. **M<sup>me</sup> Martel** a choisi de mouler une camionnette, car celle-ci symbolise la culture de Grande Prairie et de l'Alberta, et représente à la fois un facteur de progrès économique et une menace pour l'environnement. Comme son titre le suggère, ***Tenuous*** (fragile) porte sur un objet fonctionnel, mais composé d'une matière qui représente la fragilité de l'environnement. La camionnette a été dévoilée à l'occasion du Grande Prairie Street Performer's Festival, qui s'est déroulé du 18 au 20 juillet 2008.

En 2007-2008, la **Calgary Opera Association** a obtenu **\$214,800** pour une subvention totale de **\$358,000** sur deux ans grâce à l'**Initiative de suppléments au fonctionnement (musique)** afin d'améliorer son **programme de perfectionnement des artistes débutants**. Lancé en 2006, ce programme s'adresse aux chanteurs canadiens amateurs qui en sont à la maîtrise ou aux études de troisième cycle, qui ont terminé leur formation initiale et désirent acquérir des compétences supplémentaires essentielles à l'amorce d'une carrière de chanteur d'opéra professionnel. Chaque année, huit chanteurs participent à un programme de résidence de 24 semaines, au cours duquel ils profitent de l'expérience et des conseils de chanteurs professionnels, d'artistes invités et de quelques-uns des meilleurs professeurs du domaine. Ce programme est le premier et le seul du genre dans l'Ouest du Canada.

Le poète **Kirk Ramdath**, de Calgary, a obtenu une première subvention de **13 700 \$** dans le cadre du programme **Initiative de développement créatif de l'Alberta : Subventions aux artistes individuels en lettres et en édition** pour créer ***Burn Your Television*** d'avril à août 2008. Présenté sous la forme d'un recueil de poésie, ce projet explore la violence et la sexualité dans les médias télévisés et leur relation avec la conscience collective et la guerre. **M. Ramdath** est un poète de la littérature orale socialement responsable et le rédacteur en chef de ***Eleventh Transmission***, un magazine de Calgary portant sur les arts, la culture, les médias et l'activisme.

Le **Regroupement artistique francophone de l'Alberta (RAFA)**, d'Edmonton, a obtenu **30 000 \$** dans le cadre du programme **Initiative de développement créatif de l'Alberta : Subvention aux organismes** afin d'élaborer une stratégie de promotion des arts francophones, d'avril 2008 à mars 2009. Le **RAFA** est un organisme de services artistiques provincial qui vise à réunir les artistes, les parties intéressées et les organismes culturels pour la promotion de l'expression artistique francophone en Alberta. La communauté artistique francophone de l'Alberta éprouve de la difficulté à attirer le public en raison de la dispersion de la population francophone et de la dominance de la culture anglophone. Le **RAFA** utilisera ces fonds pour élaborer une stratégie complète de sensibilisation aux arts francophones qui ciblera les milieux francophones et les réseaux anglophones.

La **Young Alberta Book Society** d'Edmonton a obtenu **2 000 \$** dans le cadre du programme **Rencontres littéraires et festivals**, pour appuyer la participation d'auteurs canadiens au **TaleBlazers Festival** de 2007. Ce festival invite les écrivains, les illustrateurs, les conteurs, les poètes et les dramaturges pour enfants à visiter des écoles et des bibliothèques de l'Alberta afin de susciter l'intérêt des enfants envers la lecture et les arts littéraires. Du 1<sup>er</sup> au 26 octobre, 40 artistes littéraires professionnels ont animé près de 600 séances dans 105 collectivités, dont 59 collectivités éloignées du Nord de l'Alberta. Le Conseil des Arts du Canada a appuyé des présentations de l'illustratrice **Lorna Bennett**, au Fort Vermillion, de l'auteure **Cathy Beveridge**, à Slave Lake, et de l'écrivaine et illustratrice **Georgia Graham**, à Beaverlodge.

En 2007-2008, **Dawn Saunders Dahl** a obtenu **20 000 \$** dans le cadre du programme **Initiative de développement créatif de l'Alberta : Subvention aux artistes individuels en arts visuels** pour ses activités de recherche, de création et de production d'œuvres pour médias mixtes portant sur la vie d'agricultrices albertaines méconnues. Ayant grandi dans les collectivités agricoles de Camrose et de Stettler, **M<sup>me</sup> Dahl** reconnaît le rôle essentiel de la femme dans l'histoire rurale et agricole de l'Alberta. Dans le cadre de ce projet, elle a effectué des recherches et a consigné l'histoire de 18 femmes au moyen de photographies, de portraits et d'enregistrements vidéo et sonores. Cette œuvre sera présentée au Red Deer and District Museum, en juillet 2009.

À sa première demande, **Punam Gill**, un cinéaste de Calgary, a obtenu une **Subvention aux artistes individuels de l'Initiative de développement créatif de l'Alberta en arts visuels** de **17 230 \$** pour ses activités de recherche et de création d'une trilogie de courts métrages documentaires novateurs, de décembre 2007 à août 2008. Ces films, qui retracent l'histoire d'immigrants indiens de première et de deuxième génération vivant dans diverses collectivités du Canada, ont recours à des structures de narration traditionnelles afin d'illustrer la philosophie et les contributions sociales de ces immigrants au Canada. Le premier film de la trilogie porte sur un moniteur d'auto-école punjabi excentrique, à Edmonton, qui enseigne à son élève, un immigrant récent, certaines leçons sur la route et la vie.

À sa première demande, **Michael Coolidge**, a obtenu une **Subvention de voyage aux artistes professionnels** du Bureau Inter-arts de **750 \$** afin de réaliser et de présenter un projet intitulé **Free Bowl Transformadrome** au festival État d'urgence de Montréal, du 21 au 26 novembre 2007. **M. Coolidge** est un artiste conceptuel qui s'intéresse à la structure et à l'esthétique du jeu par rapport à l'art et aux espaces publics. Son projet consistait à soutenir la construction d'une installation modulaire pour les jeux de quilles que les visiteurs du festival pouvaient utiliser pour inventer de nouvelles allées ou pour jouer. L'objectif est d'offrir une approche accessible et originale à l'occupation et à la transformation des espaces. Au cours de ce festival, plus de 800 visiteurs ont observé l'installation et 250 ont interagi directement avec l'œuvre.

#### 4.0 Financement global des arts et de la culture en Alberta par les trois ordres de gouvernement<sup>6</sup>

- En Alberta, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 537,3 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement provincial représentait la part la plus importante avec 37 % (198,5 millions de dollars), suivi du financement municipal avec 35 % (185,9 millions de dollars) et du financement fédéral avec 28 % (152,8 millions de dollars).
- En Alberta, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 152,8 millions de dollars, est principalement concentré (86 %) dans trois domaines : les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), la diffusion, et les films et les vidéos. Le reste des fonds, soit 14 %, est octroyé à des domaines tels que les arts de la scène (9,4 millions de dollars), les lettres et l'édition (3,7 millions de dollars) et les arts multidisciplinaires (4,0 millions de dollars). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 5 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Alberta.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière de culture en Alberta ont augmenté, passant de 117 millions de dollars à 152,8 millions de dollars (une augmentation de 31 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada à l'Alberta a augmenté, passant de 6,8 millions de dollars à 7,8 millions de dollars.
- La plus importante part du financement provincial est concentrée dans trois domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine et l'enseignement des arts (76 % ou 151 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi la multidisciplinarité (12,2 millions de dollars), les arts de la scène (11,7 millions de dollars), les films et les vidéos (10,7 millions de dollars) et les arts visuels et les métiers d'art (5,5 millions de dollars).

---

<sup>6</sup> Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004 », octobre 2005. <http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
en Alberta, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	53 \$	83 632 \$	166 463 \$	250 148 \$
Ressources du patrimoine	74 823 \$	47 778 \$	8 533 \$	131 134 \$
Enseignement des arts	1 562 \$	19 361 \$	0 \$	20 923 \$
Lettres et édition	3 718 \$	512 \$	0 \$	4 230 \$
Arts de la scène	9 442 \$	11 714 \$	5 128 \$	26 284 \$
Arts visuels et artisanat	1 043 \$	5 461 \$	0 \$	6 504 \$
Films et vidéos	13 191 \$	10 646 \$	0 \$	23 837 \$
Diffusion	43 288 \$	313 \$	0 \$	43 601 \$
Enregistrement sonore	63 \$	94 \$	0 \$	157 \$
Multiculturalisme	1 692 \$	3 559 \$	0 \$	5 188 \$
Multidisciplinarité*	3 997 \$	12 193 \$	0 \$	16 109 \$
Autres	38 \$	3 256 \$	5 785 \$	9 079 \$
<b>Total</b>	<b>152 847 \$</b>	<b>198 519 \$</b>	<b>185 909 \$</b>	<b>537 275 \$</b>

\* Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
<b>Total</b>	<b>3 499 568 \$</b>	<b>2 200 068 \$</b>	<b>2 007 040 \$</b>	<b>7 706 676 \$</b>

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture  
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004\***

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
<b>Alberta</b>	<b>48 \$</b>	<b>63 \$</b>	<b>59 \$</b>	<b>170 \$</b>
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/d	5 \$	387 \$

\* Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

## 5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Alberta par le Conseil des Arts du Canada

### *Financement du Conseil des Arts du Canada à l'Alberta*

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à l'Alberta a augmenté, passant de 6,8 millions de dollars à 10,5 millions de dollars en 2007-2008, une hausse significative de 54,56 %.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée à l'Alberta a diminué légèrement, passant de 6,59 % en 1999-2000 à 6,87 % en 2007-2008.
- L'initiative de développement creative de l'Alberta (IDCA) est un nouveau programme conçu pour aider le développement des arts en Alberta. Il s'agit d'un partenariat entre la Alberta Foundation for the Arts et le Conseil des Arts du Canada, en collaboration avec la Calgary Arts Development Authority et le Edmonton Arts Council. Le programme, qui a débuté en 2007-2008, durera trois ans avec une prolongation possible de deux autres années. En 2007-2008, plus de 100 artistes et organismes artistiques de 11 collectivités albertaines se partageront au total 2 millions de dollars dans le cadre de l'Initiative de développement créatif de l'Alberta (IDCA).

**Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à l'Alberta et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008**

Exercice	Subventions à Alberta	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Alberta, en % du total
1999-2000	6 787 409 \$	103 008 149 \$	6,59 %
2000-2001	7 385 979 \$	105 051 989 \$	7,03 %
2001-2002	7 698 620 \$	123 777 539 \$	6,22 %
2002-2003	7 903 268 \$	129 467 062 \$	6,10 %
2003-2004	7 789 789 \$	125 957 452 \$	6,18 %
2004-2005	7 597 010 \$	121 455 742 \$	6,25 %
2005-2006	7 036 001 \$	120 519 422 \$	5,84 %
2006-2007	8 856 684 \$	140 838 547 \$	6,29 %
<b>2007-2008</b>	<b>10 490 767 \$</b>	<b>152 803 607 \$</b>	<b>6,87 %</b>
<b>Changement en %</b>	<b>54,56 %</b>	<b>48,34 %</b>	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,  
Alberta, 2007-2008**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
50e Anniversaire	2 000 \$	0 \$	2 000 \$
Arts autochtones	0 \$	20 000 \$	20 000 \$
Arts médiatiques	91 500 \$	502 750 \$	594 250 \$
Arts visuels	183 900 \$	1 001 200 \$	1 185 100 \$
Danse	22 400 \$	636 200 \$	658 600 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts*	1 341 137 \$	495 733 \$	1 836 870 \$
Équité	0 \$	19 000 \$	19 000 \$
Inter-arts	6 750 \$	84 000 \$	90 750 \$
Lettres et édition	126 800 \$	608 190 \$	734 990 \$
Musique	149 100 \$	2 722 910 \$	2 872 010 \$
Prix et dotations	32 500 \$	0 \$	32 500 \$
Promotion de la diffusion	12 305 \$	95 492 \$	107 797 \$
Théâtre	21 250 \$	2 315 650 \$	2 336 900 \$
<b>Total - Alberta</b>	<b>1 989 642 \$</b>	<b>8 501 125 \$</b>	<b>10 490 767 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>23 370 564 \$</b>	<b>129 433 043 \$</b>	<b>152 803 607 \$</b>
<b>Subventions à l'Alberta en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada</b>	<b>8,51 %</b>	<b>6,57 %</b>	<b>6,87 %</b>

\*Ce montant comprend la contribution du Conseil des Arts du Canada à l'Initiative de développement créatif de l'Alberta (IDCA). Pour plus de renseignements, voir la page 11.



**Demandes de subvention de l'Alberta**

- Depuis 1999-2000, sur le nombre total de demandes de subvention adressées au Conseil des Arts du Canada, la part des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de l'Alberta a augmenté substantiellement, passant de 6,55 % en 1999-2000 à 8,01 % en 2007-2008. Le nombre total de demandes de subvention provenant de l'Alberta a connu une hausse de 20,96 % sur une période de neuf ans, de 1999-2000 à 2007-2008.

**Tableau 6 : Demandes de subvention de l'Alberta présentées  
au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention  
au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008**

Exercice	Demandes de subvention de l'Alberta	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Alberta, en % du total
1999-2000	978	14 939	6,55 %
2000-2001	814	13 526	6,02 %
2001-2002	850	14 586	5,83 %
2002-2003	913	15 592	5,86 %
2003-2004	968	16 085	6,02 %
2004-2005	945	16 572	5,70 %
2005-2006	875	15 831	5,53 %
2006-2007	889	15 663	5,68 %
<b>2007-2008</b>	<b>1 183</b>	<b>14 768</b>	<b>8,01 %</b>
<b>Changement en %</b>	<b>20,96 %</b>	<b>-1,14%</b>	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

**Alberta – Diverses comparaisons avec d'autres provinces<sup>7</sup>**

- La part de demandes de l'Alberta est substantiellement inférieure à sa part des artistes et à sa part de la population. Ainsi, l'Alberta arrive au douzième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 3,02 \$.

<b>Tableau 7 : Alberta – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008</b>					
<b>Province ou Territoire</b>	<b>Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant</b>	<b>Part en % du financement</b>	<b>Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada</b>	<b>Part en % de la population</b>	<b>Part en % des artistes</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3,46 \$	1,15 %	1,13 %	1,54 %	1,10 %
Île-du-Prince-Édouard	3,06 \$	0,28 %	0,32 %	0,42 %	0,40 %
Nouvelle-Écosse	4,59 \$	2,81 %	2,93 %	2,83 %	2,70 %
Nouveau-Brunswick	2,86 \$	1,40 %	1,46 %	2,27 %	1,40 %
Québec	6,21 \$	31,30 %	32,36 %	23,35 %	21,10 %
Ontario	3,98 \$	33,35 %	29,08 %	38,83 %	40,20 %
Manitoba	5,65 \$	4,39 %	2,74 %	3,60 %	3,00 %
Saskatchewan	3,19 \$	2,08 %	1,84 %	3,02 %	2,30 %
<b>Alberta</b>	<b>3,02 \$</b>	<b>6,87 %</b>	<b>8,01 %</b>	<b>10,53 %</b>	<b>8,90 %</b>
Colombie-Britannique	5,15 \$	14,77 %	16,01 %	13,28 %	18,40 %
Yukon	14,63 \$	0,30 %	0,39 %	0,09 %	0,20 %
Territoires du Nord-Ouest	5,45 \$	0,15 %	0,18 %	0,13 %	0,10 %
Nunavut	16,30 \$	0,33 %	0,23 %	0,09 %	0,20 %
Autres	...	0,83 %	3,30 %	...	...
<b>Total</b>	<b>(Moyenne 4,63 \$)</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

<sup>7</sup> Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par Année, par Province et Territoire », 29 nov, 2007. [http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a\\_f.htm](http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm)

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. [http://www.canadacouncil.ca/publications\\_f/recherche/art\\_rh\\_culturel/hm12742770317789375.htm](http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm12742770317789375.htm)

**Tableau 8 : Financement par collectivité,  
Alberta, 2007-2008**

<b>Collectivité</b>	<b>Montant</b>
BANFF	299 500 \$
BERWYN	19 900 \$
BRAGG CREEK	10 000 \$
CALGARY	5 036 552 \$
CAMROSE	30 000 \$
CANMORE	54 800 \$
CARSTAIRS	10 000 \$
COCHRANE	15 000 \$
COLD LAKE NORTH	25 000 \$
DRUMHELLER	970 \$
EDMONTON	4 276 518 \$
FORT MACLEOD	9 380 \$
FORT MACMURRAY	1 000 \$
FORT MCMURRAY	9 100 \$
GRANDE PRAIRIE	48 127 \$
KEHEWIN	2 000 \$
LETHBRIDGE	375 110 \$
MEDICINE HAT	51 000 \$
OKOTOKS	6 000 \$
PEACE RIVER	18 000 \$
PINCHER CREEK	18 300 \$
RED DEER	48 580 \$
ROSEBUD	7 000 \$
SHERWOOD PARK	20 000 \$
SPRUCE GROVE	5 000 \$
ST PAUL	2 100 \$
STAND OFF	30 600 \$
STETTLER	20 000 \$
STONY PLAIN	12 000 \$
THREE HILLS	1 330 \$
WAINWRIGHT	7 900 \$
WETASKIWIN	20 000 \$
<b>Total - Alberta</b>	<b>10 490 767 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>152 803 607 \$</b>
<b>Subventions à l'Alberta en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada</b>	<b>6,87 %</b>

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels  
en Alberta, 2007-2008<sup>8</sup>**

Nom	Collectivité	Montant
<b>50e Anniversaire</b>		
Clark, Maureen	CALGARY	2 000 \$
<b>Arts médiatiques</b>		
Gathers, Ira Lee	EDMONTON	10 000 \$
Hines, Karen	CALGARY	47 000 \$
Hines, Karen	CALGARY	2 000 \$
Nicholson, Tara	BANFF	1 000 \$
Soop, Leon	STAND OFF	30 000 \$
Will, John	CALGARY	1 500 \$
<b>Arts visuels</b>		
Averns, Richard	CALGARY	2 500 \$
Besant, Derek	CALGARY	18 900 \$
Burisch, Nicole	CALGARY	1 500 \$
Carreiro, Linda	CALGARY	8 000 \$
Dahle, Dagmar	LETHBRIDGE	21 000 \$
Dacey, Mark	CALGARY	11 000 \$
Fuller, Sarah	BANFF	1 500 \$
Hoffos, David	LETHBRIDGE	40 000 \$
Jones, Michael	CALGARY	6 000 \$
Kabatoff, Jan	CANMORE	20 000 \$
Kidd, Jane	CALGARY	2 500 \$
Lewton-Brain, Charles	CALGARY	9 000 \$
McKenna, Brian	LETHBRIDGE	18 800 \$
Osborne, Lyndal	EDMONTON	17 000 \$
Smith, Laurel	CALGARY	4 700 \$
Stewart, Anthea	CALGARY	1 500 \$
<b>Danse</b>		
Fox, Andrea	LETHBRIDGE	250 \$
John, Melvin	KEHEWIN	1 000 \$
John, Rosa	KEHEWIN	1 000 \$
Ochoa, Kathleen	EDMONTON	550 \$
Ohm, Kaelen	CALGARY	1 000 \$
Pasqualotto, Kaiti	CALGARY	1 000 \$
Terracciano, Rosanna	CALGARY	7 000 \$
Thakkar, Sudha	CALGARY	10 000 \$
Twigg, Troy	STAND OFF	600 \$
<b>Directeur de la Division des arts</b>		
Amiri, Amir	CALGARY	18 900 \$
Anderson, Trevor	EDMONTON	20 000 \$
Arthurson, Wayne	EDMONTON	19 800 \$
Beach, Kim	RED DEER	10 100 \$
Beecher, Carolyn	CALGARY	20 000 \$
Belcourt, William	EDMONTON	18 300 \$
Bessai, Frank	EDMONTON	20 000 \$
Blommaert, Brandon	CALGARY	1 500 \$
Brewster, Cori	CANMORE	20 000 \$
Buchanan, Diane	EDMONTON	1 260 \$
Buera, Kenneth	CALGARY	20 000 \$
Burisch, Nicole	CALGARY	7 400 \$

<sup>8</sup> Les artistes peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Nom	Collectivité	Montant
Burns, Kathryn	CALGARY	17 500 \$
Campbell, Michael	LETHBRIDGE	20 000 \$
Carnew, Jason	EDMONTON	20 000 \$
Ciurysek, Sarah	BERWYN	19 900 \$
Connell, Jill	EDMONTON	14 000 \$
Cook, Christine	CALGARY	20 000 \$
Coolidge, Michael	CALGARY	17 300 \$
Danser, Kat	EDMONTON	20 000 \$
de Toledo, Rubim	CALGARY	13 200 \$
Di Cintio, Marcello	CALGARY	17 200 \$
Fathoullin, Zinour	CALGARY	20 000 \$
Flynn, Brian	CALGARY	20 000 \$
French, Danielle	CALGARY	19 800 \$
Frizzell, Jason	RED DEER	7 800 \$
Fuller, Sarah	BANFF	20 000 \$
Gervais, Daniel	EDMONTON	19 800 \$
Ghioni, Carlo	EDMONTON	20 000 \$
Gilbertson, Onalea	CALGARY	19 800 \$
Gill, Punam	CALGARY	17 230 \$
Gillese, Kevin	EDMONTON	15 000 \$
Graham, Elizabeth	EDMONTON	3 200 \$
Greentree, Leslie	RED DEER	5 900 \$
Guha-Thakurta, Anu	CALGARY	4 100 \$
Halls, Glen	EDMONTON	20 000 \$
Harpe, Stephanie	EDMONTON	20 000 \$
Hartman, Krista	PEACE RIVER	18 000 \$
Higgins, Patricia	CALGARY	19 600 \$
Hron, Teresa	EDMONTON	6 000 \$
Husak, Helen	CALGARY	10 600 \$
Hutton, Cheryl	CALGARY	14 800 \$
Iuchi, Shima	LETHBRIDGE	10 000 \$
Johnson, Shannon	EDMONTON	20 000 \$
Jung, Hye-Seung	CALGARY	20 000 \$
Kidd, Jane	CALGARY	2 100 \$
Leite, Dawn	LETHBRIDGE	4 200 \$
Linklater, Duane	EDMONTON	11 900 \$
Little, Melanie	CALGARY	6 000 \$
Loewan, Amy	EDMONTON	20 000 \$
Martel, Tina	GRANDE PRAIRIE	4 497 \$
Martin, Annie	LETHBRIDGE	17 000 \$
Mendelsohn, Judith	CALGARY	20 000 \$
Mercredi, Morningstar	EDMONTON	20 000 \$
Merrell, Mar'ce	EDMONTON	12 000 \$
Miles, Kirk	CALGARY	6 500 \$
Mion, Nicole	CALGARY	20 000 \$
Moberg, Robert	EDMONTON	20 000 \$
Monkman, Richard	EDMONTON	18 800 \$
Morin, Jean-Pierre	CALGARY	20 000 \$
Mulder, Jan	CALGARY	3 650 \$
Nakagawa, Anne Marie	CALGARY	19 900 \$
Nelson, Allison	CALGARY	8 700 \$
Neudorf, Karen	CALGARY	12 000 \$
Olson, Hans	CAMROSE	20 000 \$
Orozco, Lorena	BANFF	6 300 \$
Picard, Susan	GRANDE PRAIRIE	6 700 \$
Purchase, Ryan	EDMONTON	3 000 \$
Ramdath, Kirk	CALGARY	13 700 \$
Rees, Roberta	CALGARY	19 200 \$
Rogers, Scott	CALGARY	17 400 \$
Rose, Eric	CALGARY	19 500 \$
Rosen, Robert	CANMORE	14 300 \$
Rutherford, John	CALGARY	9 000 \$
Saunders Dahl, Dawn	STETTLER	20 000 \$
Sawatzky - Cariov, Sandra	CALGARY	20 000 \$
Shukster, Dana	MEDICINE HAT	20 000 \$
Singh, Jaspreet	CALGARY	20 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Stevens, Sharon	CALGARY	8 300 \$
Stroh, Jason	CALGARY	14 600 \$
Teran, Michelle	PINCHER CREEK	18 300 \$
Tokaryk, Wendy	BANFF	6 200 \$
Tosh, Beverley	CALGARY	16 000 \$
Troock, Jason	EDMONTON	20 000 \$
van Belle, David	CALGARY	20 000 \$
VanGaaen, Chad	CALGARY	15 900 \$
Willet, Jennifer	CALGARY	20 000 \$
Wilson, Clinton	EDMONTON	14 800 \$
Wojna, Lisa	WETASKIWIN	20 000 \$
Wort Hannam, John	FORT MACLEOD	2 700 \$
<b>Inter-arts</b>		
Besant, Derek	CALGARY	2 000 \$
Burns, Kathryn	CALGARY	1 000 \$
Coolidge, Michael	CALGARY	750 \$
Decottignies, Michele	CALGARY	1 500 \$
Ullyatt, John	EDMONTON	1 500 \$
<b>Lettres et édition</b>		
Babiak, Todd	EDMONTON	17 000 \$
Bök, Christian	CALGARY	2 500 \$
Bowling, Timothy	EDMONTON	20 000 \$
Clark, Möe	CALGARY	8 900 \$
Di Cintio, Marcello	CALGARY	12 000 \$
Dumont, Marilyn	EDMONTON	1 500 \$
Galat, Joan	STONY PLAIN	12 000 \$
Gooding, Pearl-Ann	WAINWRIGHT	7 900 \$
Haysom, Doris	CALGARY	750 \$
Honnet, Jacqueline	CALGARY	10 000 \$
Murphy, Sarah	CALGARY	1 500 \$
Oliva, Peter	CALGARY	20 000 \$
Sawai, Gloria	EDMONTON	750 \$
Schouten Woudstra, Annette	EDMONTON	10 000 \$
Singh, Jaspreet	CALGARY	2 000 \$
<b>Musique</b>		
Baker, Kathryn	CALGARY	500 \$
Belcourt, William	EDMONTON	1 500 \$
Bhogal, Rohan	EDMONTON	750 \$
Bourne, William	EDMONTON	4 000 \$
Cardassi, Luciane	BANFF	4 500 \$
Colquhoun, Jocelyn	CALGARY	600 \$
Dunn, Maria	EDMONTON	3 300 \$
Eagle, David	CALGARY	1 500 \$
Edwards, Terrence	CALGARY	1 500 \$
Feria, Roger	CALGARY	16 000 \$
Henchell, Lana	CALGARY	15 000 \$
Hron, Teresa	EDMONTON	1 500 \$
Jacobson, Allen	EDMONTON	2 500 \$
Jennings, Christopher	CALGARY	10 000 \$
McNeill, Wendy	EDMONTON	11 600 \$
Millar, Maria	EDMONTON	14 000 \$
Perrier, Benjamin	CANMORE	500 \$
Radford, Laurie	CALGARY	1 500 \$
Schmidt, Heather	CALGARY	1 500 \$
Stinson, Caroline	EDMONTON	16 000 \$
Sullivan, Nicholas	LETHBRIDGE	1 500 \$
Tagaq Gillis, Tanya	CALGARY	8 000 \$
Vinson, Laura	EDMONTON	2 500 \$
Vollrath, Calvin	ST PAUL	2 100 \$
Welch, Angela	EDMONTON	4 500 \$

Nom	Collectivité	Montant
Westell, Emily	CALGARY	20 000 \$
Westell, Emily	CALGARY	1 500 \$
Wu, Gene	CALGARY	750 \$
<b>Prix et dotations</b>		
Janvier, Alexandre	COLD LAKE NORTH	25 000 \$
Kvern, Lee	OKOTOKS	6 000 \$
Majzels, Robert	CALGARY	500 \$
Murrell, John	CALGARY	1 000 \$
<b>Promotion de la diffusion</b>		
Lieberman, Brenda	CALGARY	1 050 \$
Pollock, Sharon	CALGARY	1 705 \$
Tagaq Gillis, Tanya	CALGARY	7 000 \$
Wharton, Thomas	EDMONTON	2 550 \$
<b>Théâtre</b>		
Da Silva, Stacy	CALGARY	11 000 \$
Porteous, Vanessa	CALGARY	750 \$
Sine, Karl	ROSEBUD	7 000 \$
Slabe, Joseph	CALGARY	750 \$
Thiessen, Vern	EDMONTON	750 \$
Woolaver, Lance	BANFF	1 000 \$
<b>Subventions aux artistes individuels, 2007-2008</b>		<b>1 989 642 \$</b>

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Alberta, 2007-2008<sup>9</sup>**

Nom	Collectivité	Montant
<b>Arts autochtones</b>		
Aboriginal Leadership and Management at The Banff Centre	BANFF	20 000 \$
<b>Arts médiatiques</b>		
Calgary Cinematheque Society	CALGARY	20 000 \$
Calgary Society of Independent Filmmakers	CALGARY	53 000 \$
Calgary Society of Independent Filmmakers	CALGARY	6 000 \$
Calgary Society of Independent Filmmakers	CALGARY	11 250 \$
EMMEDIA Gallery & Production Society	CALGARY	34 000 \$
EMMEDIA Gallery & Production Society	CALGARY	65 000 \$
EMMEDIA Gallery & Production Society	CALGARY	11 500 \$
Fairytales Presentation Society	CALGARY	20 000 \$
Film and Video Arts Society, Alberta	EDMONTON	20 000 \$
Film and Video Arts Society, Alberta	EDMONTON	55 000 \$
Film and Video Arts Society, Alberta	EDMONTON	9 000 \$
Film and Video Arts Society, Alberta	EDMONTON	11 500 \$
Metro Cinema Society	EDMONTON	50 000 \$
Metro Cinema Society	EDMONTON	9 000 \$
Metro Cinema Society	EDMONTON	12 000 \$
Quickdraw Animation Society	CALGARY	50 000 \$
Quickdraw Animation Society	CALGARY	6 000 \$
Quickdraw Animation Society	CALGARY	8 000 \$
Stride Art Gallery Association	CALGARY	1 500 \$
The Banff New Media Institute	BANFF	50 000 \$
<b>Arts visuels</b>		
African Festival & Presentation Society of Calgary	CALGARY	3 000 \$
Art Gallery of Alberta	EDMONTON	170 000 \$
Art Gallery of Alberta	EDMONTON	135 000 \$
Art Gallery of Alberta	EDMONTON	10 000 \$
Art Gallery of Calgary	CALGARY	45 000 \$
Esplanade Arts and Heritage Centre	MEDICINE HAT	25 000 \$
Esplanade Arts and Heritage Centre	MEDICINE HAT	6 000 \$
Glenbow-Alberta Institute	CALGARY	17 000 \$
Glenbow-Alberta Institute	CALGARY	15 000 \$
Keyano Art Gallery	FORT MCMURRAY	4 900 \$
Keyano Art Gallery	FORT MCMURRAY	4 200 \$
Latitude 53 Contemporary Visual Culture	EDMONTON	40 000 \$
Media Art and Design Exposed (M.A.D.E.) in Edmonton	EDMONTON	25 000 \$
Prairie Gallery Society	GRANDE PRAIRIE	12 500 \$
Society of Northern Alberta Print Artists (SNAP)	EDMONTON	22 000 \$
Society of Northern Alberta Print Artists (SNAP)	EDMONTON	12 000 \$
Southern Alberta Art Gallery	LETHBRIDGE	150 000 \$
Southern Alberta Art Gallery	LETHBRIDGE	15 000 \$
Stride Art Gallery Association	CALGARY	35 000 \$
The New Gallery	CALGARY	43 000 \$
The Nickle Arts Museum	CALGARY	10 000 \$
The Second Story Art Society	CALGARY	40 000 \$
The Second Story Art Society	CALGARY	6 600 \$
University of Lethbridge Art Gallery	LETHBRIDGE	7 000 \$
University of Lethbridge Art Gallery	LETHBRIDGE	12 500 \$
University of Lethbridge Art Gallery	LETHBRIDGE	13 000 \$
University of Lethbridge Art Gallery	LETHBRIDGE	13 500 \$
Visitors Committee, Lethbridge	LETHBRIDGE	9 000 \$
Walter Phillips Gallery	BANFF	100 000 \$

<sup>9</sup> Les organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.



Nom	Collectivité	Montant
<b>Danse</b>		
Alberta Ballet Company	CALGARY	311 000 \$
Alberta Ballet Company	CALGARY	195 000 \$
Brian Webb Dance Company	EDMONTON	5 000 \$
Decidedly Jazz Danceworks	CALGARY	55 000 \$
Decidedly Jazz Danceworks	CALGARY	13 200 \$
Mile Zero Dance Society	EDMONTON	20 000 \$
The Banff Centre	BANFF	20 000 \$
Ukrainian Shumka Dancers	EDMONTON	17 000 \$
<b>Directeur de la Division des arts</b>		
Alberta Motion Picture Industries Association	EDMONTON	20 000 \$
Association for Non-Profit Architectural Fieldwork (Albarta)	CALGARY	7 000 \$
Book Publishers Association of Alberta	EDMONTON	26 000 \$
Calgary International Children's Festival	CALGARY	26 000 \$
Catalyst Theatre Society of Alberta	EDMONTON	26 000 \$
Concrete Theatre	EDMONTON	9 000 \$
Edmonton International Film Festival Society	EDMONTON	18 133 \$
Ghost River Theatre	CALGARY	26 000 \$
Global Visions Film Festival	EDMONTON	26 400 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	26 000 \$
Mile Zero Dance Society	EDMONTON	26 000 \$
New Works Calgary	CALGARY	11 400 \$
Northern Light Theatre	EDMONTON	24 000 \$
Notebook Magazine	SHERWOOD PARK	20 000 \$
Prairie Gallery Society	GRANDE PRAIRIE	22 000 \$
Pro Coro Canada	EDMONTON	26 400 \$
Quickdraw Animation Society	CALGARY	16 000 \$
Regroupement artistique Francophone de l'Alberta (RAFA)	EDMONTON	30 000 \$
Southern Alberta Art Gallery	LETHBRIDGE	17 000 \$
The New Gallery	CALGARY	24 000 \$
Ukrainian Shumka Dancers	EDMONTON	20 000 \$
Wordfest Banff-Calgary International Writers Festival	CALGARY	22 000 \$
Young Alberta Book Society	EDMONTON	26 400 \$
<b>Équité</b>		
African Festival & Presentation Society of Calgary	CALGARY	15 000 \$
African Festival & Presentation Society of Calgary	CALGARY	2 000 \$
Concrete Theatre	EDMONTON	2 000 \$
<b>Inter-arts</b>		
Calgary International Children's Festival	CALGARY	24 000 \$
Firefly Theatre and Circus Society	EDMONTON	20 000 \$
May Week Labour Arts Festival Society	EDMONTON	15 000 \$
Nextfest Arts Company	EDMONTON	5 000 \$
Stage Left Productions	CALGARY	20 000 \$
<b>Lettres et édition</b>		
Alberta Book Fair Society	EDMONTON	4 000 \$
Alberta College of Art and Design Liberal Studies	CALGARY	1 590 \$
Banff International Literary Translation Centre	BANFF	18 000 \$
Bayeux Arts Inc.	CALGARY	14 400 \$
Bayeux Arts Inc.	CALGARY	1 000 \$
Book Publishers Association of Alberta	EDMONTON	7 500 \$
Book Publishers Association of Alberta	EDMONTON	5 000 \$
Brindle and Glass Publishing Ltd.	EDMONTON	6 000 \$
Calgary Jewish Community Centre	CALGARY	3 700 \$
Calgary Public Library	CALGARY	3 790 \$
Calgary Spoken Word Society	CALGARY	25 000 \$
Children's Literature Roundtable, Grande Prairie Alberta Branch	GRANDE PRAIRIE	1 030 \$
Dandelion Magazine	CALGARY	8 800 \$

Nom	Collectivité	Montant
Drumheller Public Library	DRUMHELLER	970 \$
Edmonton Public Library	EDMONTON	5 700 \$
Fifth House Ltd.	CALGARY	48 800 \$
Filling Station	CALGARY	9 600 \$
Frontenac House Ltd.	CALGARY	17 300 \$
Frontenac House Ltd.	CALGARY	2 200 \$
Hades Publications Inc.	CALGARY	15 000 \$
Lethbridge Public Library	LETHBRIDGE	660 \$
Lethbridge Public Library	LETHBRIDGE	1 400 \$
Most Vocal	LETHBRIDGE	3 300 \$
NeWest Publishers Ltd.	EDMONTON	63 600 \$
NeWest Publishers Ltd.	EDMONTON	4 500 \$
NeWest Publishers Ltd.	EDMONTON	10 680 \$
On Spec Magazine	EDMONTON	20 200 \$
On-Site Review	CALGARY	16 900 \$
Other Voices Publishing Society	EDMONTON	8 800 \$
Peace Library System, Grande Prairie	GRANDE PRAIRIE	1 400 \$
Penguin Eggs	EDMONTON	26 500 \$
Penguin Eggs	EDMONTON	6 000 \$
Red Deer Press	CALGARY	6 000 \$
Red Deer Public Library	RED DEER	2 720 \$
Rocky Mountain Books	CALGARY	10 000 \$
Rocky Mountain Books	CALGARY	1 000 \$
Spirit Sisters Society	EDMONTON	12 500 \$
Storytellers of Canada	EDMONTON	4 500 \$
Storytellers of Canada	EDMONTON	7 900 \$
The Aboriginal Wing Magazine	COCHRANE	15 000 \$
The Alberta League Encouraging Storytelling	SPRUCE GROVE	5 000 \$
University of Alberta Press	EDMONTON	42 100 \$
University of Alberta Press	EDMONTON	2 300 \$
University of Alberta, Department of English	EDMONTON	4 000 \$
University of Alberta, Department of English	EDMONTON	12 000 \$
University of Calgary Press	CALGARY	54 800 \$
University of Calgary Press	CALGARY	6 000 \$
University of Calgary, Department of English	CALGARY	2 850 \$
Word On The Street Book & Magazine Fair Society, Calgary	CALGARY	10 000 \$
Wordfest Banff-Calgary International Writers Festival	CALGARY	7 200 \$
Wordfest Banff-Calgary International Writers Festival	CALGARY	18 000 \$
Writers Guild of Alberta	EDMONTON	15 000 \$
Young Alberta Book Festival Society	EDMONTON	2 000 \$
Young Alberta Book Society	EDMONTON	4 000 \$

### Musique

African Festival & Presentation Society of Calgary	CALGARY	13 000 \$
Asani	EDMONTON	14 000 \$
Asani	EDMONTON	3 500 \$
Calgary Opera Association	CALGARY	214 800 \$
Calgary Opera Association	CALGARY	20 000 \$
Calgary Opera Association	CALGARY	255 000 \$
Calgary Philharmonic Orchestra	CALGARY	114 000 \$
Calgary Philharmonic Orchestra	CALGARY	20 000 \$
Calgary Philharmonic Orchestra	CALGARY	644 000 \$
Da Camera Singers	EDMONTON	2 750 \$
Edmonton Opera	EDMONTON	120 000 \$
Edmonton Opera	EDMONTON	310 000 \$
Edmonton Symphony Society	EDMONTON	102 000 \$
Edmonton Symphony Society	EDMONTON	20 000 \$
Edmonton Symphony Society	EDMONTON	697 000 \$
Kris Demeanor Band	CALGARY	3 100 \$
Land's End Chamber Ensemble	BRAGG CREEK	10 000 \$
Land's End Chamber Ensemble	CALGARY	6 000 \$
Los Munequitos de Matanzas	CALGARY	25 000 \$
New Works Calgary	CALGARY	9 300 \$
Plexoos Ensemble	CAMROSE	10 000 \$
Polyjesters	CARSTAIRS	10 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Pro Coro Canada	EDMONTON	42 500 \$
Red Deer Symphony Orchestra	RED DEER	20 000 \$
Red Deer Symphony Orchestra	RED DEER	1 300 \$
Red Deer Symphony Orchestra	RED DEER	760 \$
Richard Eaton Singers	EDMONTON	3 000 \$
Simon Fisk Trio	CALGARY	7 000 \$
Trad'badour	EDMONTON	4 400 \$
Tri-Continental	EDMONTON	20 500 \$

#### Promotion de la diffusion

Calgary International Film Festival	CALGARY	1 970 \$
Calgary International Film Festival	CALGARY	1 070 \$
Calgary Spoken Word Society	CALGARY	9 630 \$
Canada Dance Festival Danse Canada	EDMONTON	4 275 \$
Canadian Children's Festival Association (CCFA)	CALGARY	2 115 \$
Catalyst Theatre Society of Alberta	EDMONTON	530 \$
Decidedly Jazz Danceworks	CALGARY	4 420 \$
Edmonton International Film Festival Society	EDMONTON	490 \$
Fairytales Presentation Society	CALGARY	750 \$
Folk Festival Society of Calgary (F.F.S.C.)	CALGARY	1 270 \$
Global Visions Film Festival	EDMONTON	500 \$
John Wort Hannam Band	FORT MACLEOD	540 \$
John Wort Hannam Band	FORT MACLEOD	4 215 \$
John Wort Hannam Band	FORT MACLEOD	1 925 \$
Newzones Gallery of Contemporary Art	CALGARY	5 300 \$
Newzones Gallery of Contemporary Art	CALGARY	11 512 \$
Newzones Gallery of Contemporary Art	CALGARY	6 700 \$
One Yellow Rabbit Performance Theatre	CALGARY	1 050 \$
Paramedic	THREE HILLS	1 330 \$
Quickdraw Animation Society	CALGARY	530 \$
Springboard Dance Collective	CALGARY	970 \$
The McDades	EDMONTON	6 600 \$
The McDades	EDMONTON	3 100 \$
The McDades	EDMONTON	3 000 \$
Trépanier Baer Gallery	CALGARY	4 700 \$
Trépanier Baer Gallery	CALGARY	11 000 \$
Vinok Worldance	EDMONTON	6 000 \$

#### Théâtre

Alberta Playwrights Network	CALGARY	9 000 \$
Alberta Playwrights Network	CALGARY	20 000 \$
Alberta Theatre Projects	CALGARY	282 000 \$
Alberta Theatre Projects	CALGARY	132 000 \$
Banff Centre for Continuing Education	BANFF	39 000 \$
Bent out of Shape Productions	EDMONTON	11 000 \$
Calgary Animated Objects Society	CALGARY	1 000 \$
Calgary International Children's Festival	CALGARY	24 000 \$
Catalyst Theatre Society of Alberta	EDMONTON	89 500 \$
Catalyst Theatre Society of Alberta	EDMONTON	10 000 \$
Catalyst Theatre Society of Alberta	EDMONTON	2 800 \$
Concrete Theatre	EDMONTON	60 000 \$
Concrete Theatre	EDMONTON	18 000 \$
Dammitdance Theatre Collective	EDMONTON	12 000 \$
Ghost River Theatre	CALGARY	15 000 \$
Green Fools Theatre Society	CALGARY	13 000 \$
Ground Zero Productions	EDMONTON	30 000 \$
Invisible Elephant Performance	CALGARY	9 000 \$
Keyano College	FORT MACMURRAY	1 000 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	35 000 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	9 600 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	20 000 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	4 500 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	250 \$
L'UniThéâtre	EDMONTON	750 \$

Nom	Collectivité	Montant
Lunchbox Theatre	CALGARY	55 000 \$
Lunchbox Theatre	CALGARY	12 000 \$
Northern Light Theatre	EDMONTON	70 000 \$
Old Trout Puppet Workshop Society	CALGARY	35 000 \$
Old Trout Puppet Workshop Society	CALGARY	24 000 \$
Old Trout Puppet Workshop Society	CALGARY	11 000 \$
Old Trout Puppet Workshop Society	CALGARY	10 000 \$
One Yellow Rabbit Performance Theatre	CALGARY	125 000 \$
One Yellow Rabbit Performance Theatre	CALGARY	37 800 \$
Quest Theatre	CALGARY	65 000 \$
Quest Theatre	CALGARY	18 000 \$
The Banff Centre	BANFF	12 000 \$
The Citadel Theatre	EDMONTON	309 000 \$
The Citadel Theatre	EDMONTON	210 000 \$
The Citadel Theatre	EDMONTON	2 500 \$
Theatre Calgary	CALGARY	72 000 \$
Theatre Calgary	CALGARY	72 000 \$
Theatre Junction	CALGARY	70 000 \$
Theatre Junction	CALGARY	1 000 \$
Theatre Junction	CALGARY	1 000 \$
Theatre Junction	CALGARY	1 500 \$
Theatre Junction	CALGARY	5 200 \$
Theatre Network	EDMONTON	144 500 \$
Theatre of the Living Statue	CALGARY	11 000 \$
Theatre Yes	EDMONTON	500 \$
Urban Curvz Theatre	CALGARY	5 000 \$
Workshop West Playwrights' Theatre	EDMONTON	2 000 \$
Workshop West Theatre	EDMONTON	79 500 \$
Workshop West Theatre	EDMONTON	1 000 \$
Workshop West Theatre	EDMONTON	750 \$
Workshop West Theatre	EDMONTON	4 000 \$
<b>Subventions aux organismes artistiques, 2007-2008</b>		<b>8 501 125 \$</b>
<b>Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2007-2008</b>		<b>10 490 767 \$</b>

